

# ПРЕИМУЩЕСТВА ЭЛЕКТРОННОЙ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ФОРМИРОВАНИЕМ РЕЧЕВЫХ НАВЫКОВ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ

*Марзалюк А.В.*

*Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники  
г. Минск, Республика Беларусь*

*Дадыкин А.К. – канд. техн. наук, доцент*

В настоящее время необходимость коммуникации на иностранном языке обусловлена в связи с глобализацией и развитием информационных технологий. Существующие приложения и сервисы изучения иностранного языка не удовлетворяют задаче быстрого освоения навыков владения иностранным языком. Решением этой задачи служит применение Системы Управления Формированием Речевых Навыков (СУФН) с Структурно-Визуальным Методом (СВМ), в которой делается упор на развитие речевых навыков (слушанья и говорения) с привязкой к профессиональным навыкам. Применение СУФН позволит существенно повысить качество обучения и сократить время на формирование навыков владения иностранным языком до 6 месяцев.

В настоящее время необходимость коммуникации на иностранном языке обусловлена в связи с глобализацией и развитием информационных технологий. Английский язык господствует в мире как язык науки, межнационального общения, язык IT-технологий. Необходимость повсеместного обучения английскому языку не ослабевает, а с течением времени все усиливается. При всём распространении курсов и изучения его в средней школе и ВУЗе, уровень владения английским языком остаётся

низким у большинства его изучавших [1]. Также с трудом решается задача формирования навыка беглого общения, что сильно затрудняет коммуникацию. В свете недавних событий с миграционным кризисом задача быстрого формирования навыков владения иностранным языком приобрела большую значимость.

Основными речевыми навыками являются: слушание, говорение, чтение, письмо. Слушание и говорение, являясь навыками устной речи, играют главенствующую роль в повседневной речевой деятельности. Основной проблемой традиционного подхода к обучению иностранным языкам с использованием грамматико-переводного метода является его упор на развитие письменной речи в ущерб устной. Он широко используется в курсах, самоучителях, системе образования. Применение данного подхода приводит к появлению эффекта «внутреннего перевода», когда в сознании обучающегося предложение строится на родном языке, а затем переводится на иностранный и наоборот, что затрудняет использование языка и способствует появлению ошибок. Во избежание этого эффекта предлагается применять структурно-визуальный метод (СВМ) [2].

В деле обучения иностранному языку широкое распространение получили электронные системы управления обучением. В отличие от традиционных методов обучения они обладают рядом преимуществ:

1. Гибкость – одно из самых главных преимуществ. Позволяет учитывать индивидуальные возможности учащегося, самостоятельно выбирать подходящий темп, время и место проведения занятий. Повышается доступность обучения для людей с ограниченными возможностями.

2. Экономическая выгода – нет необходимости в оснащении и содержании учебных помещений. Учебные материалы доступны удалённо в электронном виде, при необходимости они легко обновляются.

3. Последовательность – вне зависимости от квалификации и мастерства преподавателя, образовательный процесс носит субъективный характер. Одна и та же тема различными преподавателями будет представлена абсолютно по-разному. Эти факторы могут пагубно воздействовать на последовательность, которая должна быть присуща любому образовательному курсу. Электронное обучение всегда последовательно, так как обучающийся может оставаться на одном этапе так долго, пока не достигнет желаемого результата.

4. Ответственность за образовательные результаты – электронное обучение требует, чтобы обучающиеся были самомотивированными на обучение. Система позволяет учащемуся чувствовать себя ответственным за свое образование. Это чувство ответственности в сочетании с чувством независимости создают ситуацию успеха, что способствует достижению образовательных целей.

Система Управлением Формированием Речевых Навыков владения иностранным языком (СУФН) является развитием таких систем. Основной особенностью СУФН является применение СВМ и речевых технологий, что обеспечивает формирование языковых (слушание и говорение) и профессиональных навыков в сознании обучающегося [3]. Она включает в себя:

Систему управления контентом (СУК);  
интерактивные речевые тренажеры (ИРТ), работающих с одновременным использованием визуальной лексики и визуальных моделей (ВМ) обретаемого языка;  
систему распознавания и моделирования речи (СМР);  
система непрерывной оценки (СНО) текущей языковой компетенции обучающихся в сочетании с виртуальным помощником (ВП).

Каждый компонент системы вносит свой вклад в деле формирования навыков владения языком. В процессе работы системы прогресс обучающегося непрерывно оценивается СНО, давая данные для корректировки процесса обучения. ВП на основе результатов СНО и ранее подготовленных уроков с помощью СУК формирует уроки для ИРТ. В процессе работы ИРТ используется СМР для голосового взаимодействия с обучающимся, что позволяет заговорить с первых минут.

В процессе работы системы проводится подробный статистический анализ результатов, отображаются динамические кривые обучения каждого взрослого обучающегося, обосновываются таблицы коэффициентов и уточняются показатели скорости формирования навыков речи [4], определяются уровни говорения от начального до уровня спонтанного говорения в соответствии со шкалой Общеввропейских компетенций владения иностранным языком (CEFR) [5]. Обобщенная структура СУФН представлена на рисунке 1.

Преимуществами СУФН являются:

Обеспечивается формирование речевой зоны обретаемого языка в сознании обучающегося за счет резкого повышения эффективности упражнений с помощью трансформации грамматической информации из словесной в графическую форму;

использование достижений ИКТ-сферы в качестве инструмента обеспечения реализации целей обучения с непрерывным мониторингом текущего состояния и получением гарантированного результата обучения за конечное число шагов;

непрерывная оценка уровня компетентности обучающегося приводит к формированию

логарифмической зависимости кривой обучения и компенсирует предпосылки ее деградации, обеспечивая возникновение синергетического эффекта в процессе обучения;

использование СУФН возможно с компьютеров и мобильных телефонов с возможностью выхода в сеть интернет. Нет необходимости в учебных помещениях и в прямом взаимодействии с преподавателем;

формирования процесса обучения на основе сознания обучающегося, а не программы обучения.

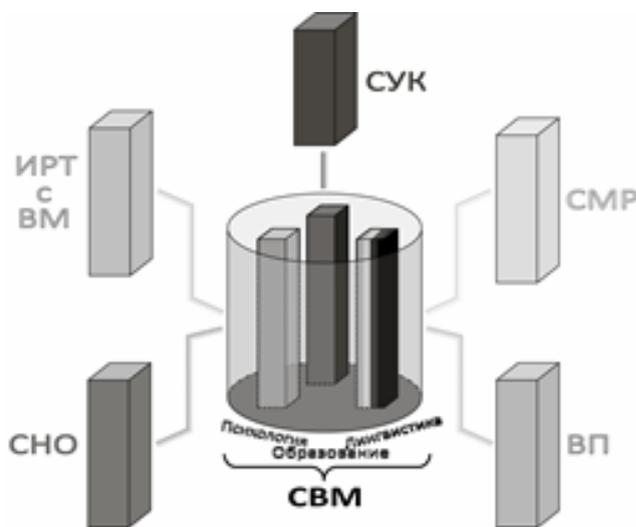


Рисунок 1 – Обобщенная структура СУФН

СУФН – это уникальный наукоемкий высокотехнологичный продукт. Её использование приведет к синергетическому эффекту в процессе обучения и, как следствие, ускоренному созданию новой языковой зоны в сознании взрослых обучающихся. Система обеспечивает процесс управляемого формирования профессиональных и речевых навыков, что позволяет перейти от изучения языка к его совершенствованию в процессе использования.

**Список использованных источников:**

1. EF Education First [Electronic resource]. EF English Proficiency Index 2019. – 2019. – Mode of access: <https://www.ef.com/~media/centralescom/epi/downloads/full-reports/v9/ef-epi-2019-english.pdf>. – Date of access: 28.03.2020
2. Dadykin, A.K. The Visual Approach in Educational Projects / A.K. Dadykin, V.A. Dibrova, I.H. Tahini // International Journal of Social Science and Humanity. – 2017. – Vol. 7, No. 6. – P. 373–377.
- 3 А.К. Дадыкин, А.В. Марзалюк. Концепция системы управления формированием языковых и профессиональных навыков взрослых на основе информационно-коммуникационных технологий / X Международная научно-техническая конференция «Информационные технологии в промышленности, логистике и социальной сфере» (IT'2019): тезисы докладов, Минск, 23-24 мая 2019 г. – Минск: ОИПИ НАН Беларуси, 2019. – 270 с. – ИСБН: 978-985-7198-01-06. – с. 65-67.
4. Варгас, Дж. Анализ деятельности учащихся. Методология повышения школьной успеваемости / Дж. Варгас.– М. : Оперант, 2015. – 480 с.
5. Council of Europe Language Policy Portal [Electronic resource]. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment (CEFR). – 2018. – Mode of access: <https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989>. – Date of access: 23.03.2020. – P. 173–198.